

Člani žirije / Members of the Jury:

Anne-Marie Cabut je profesorica glasbe in zborovskega petja. Po študiju na konservatoriju se je izpopolnjevala pri več znanih dirigentih. Od leta 2001 je umetniška voditeljica lyonske La Chanterie, ki v petju združuje mladino od 5. do 25. leta. Sodeluje z združenjem Europa Cantat in IFCM. Je dirigentka otroškega zbora Le Cigale de Lyon, s katerim izvaja tudi sodobno glasbo, zadnja leta sodeluje s skladatelji in uvaja nove odrske pristope poustvarjanja glasbe in koreografije. Kakovost zbora je potrdila z uspehi in nagradami na zborovskih tekmovanjih. Pogosto vodi tečaje in sodeluje v žirijah ter sodeluje v mednarodnih razvojnih glasbeno-pedagoških projektih za otroške in mladinske zборе, letos v Gabonu. Za svoje delo je prejela več uglednih francoskih nagrad in priznanj.

Anne-Marie Cabut is a professor of music and choir singing. After studying at the Conservatory, she studied with several well-known conductors. Since 2001, she has been the artistic director of the Lyon La Chanterie, an association of children choirs bringing together singers from 5 to 25 years of age. She often collaborates with the Europa Cantat and IFCM. She is the conductor of the children's choir Le Cigale de Lyon, which also performs contemporary music and in the last few years collaborates with composers, introducing new stage approaches to recreating music and choreography. The excellence of the choir was confirmed by successes and awards at different choral competitions. She often masters classes, participates in juries and collaborates in international development of musical and pedagogic projects for children's and youth choirs, this year in Gabon. She has received several prestigious French awards and recognitions.

Tomaž Faganel je študiral volino, orgle, petje in muzikologijo v Ljubljani ter dirigiranje v Gradcu ter se izpopolnjeval predvsem v Avstriji. Je učil in bil sodelavec Muzikološkega inštituta, kjer je raziskoval predvsem starejšo slovensko glasbo in urejal kritične glasbene izdaje. Ob raznovrstnem glasbenem delu je vodil več zborov, 15 let APZ France Prešeren Kranj ter nato Komorni zbor Slovenicum oz. Chorus N'omen. Deloval je v odborih Europa Cantat in IFCM. Je dirigent Mešanega zbora župnije Ljubljana – Vič, projektno pa sodeluje s Komornim zborom RTV Slovenija in Slovenskim komorni zborom. Posveča se mentorskemu delu z zbori in dirigenti ter uredniškemu delu.

Tomaž Faganel studied violin, organ, singing and musicology in Ljubljana as well as conducting in Graz and continued to improve his knowledge primarily in Austria. He has been teaching and working at the Institute of Musicology, where he has been researching old Slovenian music and editing critical music editions. Along the diversified musical work, he has conducted several choirs such as Academic Choir France Prešeren Kranj and thereafter the Chamber Choir Slovenicum or Chorus N'omen. He has also been active in the committees of Europa Cantat and IFCM. He is the conductor of the mixed choir of the Ljubljana-Vič parish, and has been collaborating in projects with the Chamber Choir RTV Slovenija and the Slovenian Chamber Choir and is very dedicated to mentoring the choirs and conductors as well as to his editorial work.

Pevka in profesorica glasbe **Helena Fojkar Zupančič** deluje kot zborovska dirigentka in učiteljica pevske tehnike na Škofijski klasični gimnaziji v Ljubljani. Je ustanoviteljica in dirigentka Zbora sv. Nikolaja Litija in Dekliškega zbora sv. Stanislava Ljubljana. Pri svojem delu z zbori namenja posebno pozornost vzgoji glasu, zdravemu, polno zvenečemu zvoku in prepričljivosti odrskih nastopov. Z obema zboroma koncertira po Evropi in na tekmovanjih prejema prve nagrade ter posebna priznanja. S svojim dekliškim zborom je bila leta 2009 v Oslu zmagovalka tekmovanja Evropske radijske zveze EBU Let the Peoples Sing, potrdila pa se je tudi na več prestižnih zborovskih festivalih. V letih 2007 do 2009 je sovodila Slovenski otroški zbor. Od leta 2009 projektno sodeluje s Komornim zborom RTV Slovenija. Vodi tečaje vokalne tehnike, zborovske in dirigentske delavnice ter je cenjena žirantka državnih in mednarodnih tekmovanj.

Helena Fojkar Zupančič, a music pedagogue and an academic musician – soloist and works as a conductor and music pedagogue at the Škofijska Klasična Gimnazija grammar school in Ljubljana. She is the founder and conductor of the St. Nicholas Choir Litja and the St. Stanislav's Girls' Choir Ljubljana. When working with choirs she devotes special attention to vocal techniques, clear diction, full sound and the persuasiveness of stage performances. Both choirs perform all over Europe, receiving first prizes and special awards. In 2009 she was the winner of the European Broadcasting Union EBU Let the Peoples Sing competition in Oslo, with her Girls' Choir and has also been acknowledged in a number of prestigious choir festivals. From the year 2007 to 2009 she co-conducted the Slovenian Children's Choir and since 2009 she has been collaborating in projects with

the Chamber Choir RTV Slovenija. She holds courses of vocal technique, choral and conducting workshops and is an esteemed juror of national and international competitions.

Zsuzsánna Mindszenty je diplomantka glasbene akademije Franza Liszta v Budimpešti, kjer je kasneje doktorirala. Delovala je kot pedagog na glasbeni šoli, od leta 1985 pa je profesorica zborovskega dirigiranja na fakulteti za glasbo budipeštanske Univerze ELTE. Več kot dvajset let je z uspehom vodila ženski zbor te univerze, zdaj pa je dirigentka univezitetnega mešanega zbora. Leta 1994 je ustanovila ženski zbor Musica nostra. S svojimi zbori je bila nagrajenka znanih mednarodnih pevskih tekmovanj. Nagrajena je bila tudi na tekmovanju v Mariboru. Zsuzsánna Mindszenty je predsednica madžarskega združenja zborov in orkestrrov. Vodi zborovske delavnice in tečaje ter je članica madžarskih in mednarodnih pevskih žirij. Za svoje umetniške dosežke je prejela več nagrad.

***Zsuzsanna Mindszenty** is a graduate of the Franz Liszt Music Academy in Budapest, where she later completed her PhD. She worked as a pedagogue at a music school and has been a professor of choral conducting at the Faculty of Music of the Budapest ELTE University since 1985. For more than 20 years she has successfully led the Women's Choir of the University. Now she is the conductor of the Universities' Mixed Choir. In 1994 she founded a women's choir Musica nostra. With her choirs she was the recipient of numerous international choir competitions awards. She was also awarded in the competition in Maribor. Zsuzsanna Mindszenty is the president of the Hungarian Choirs and Orchestras Association. She holds choral workshops and courses and is a member of the Hungarian and international choir juries. She has received several awards for her artistic achievements.*

Gudrun Schröfel je diplomantka Visoke šole za glasbo in gledališče v Hannoveru. Med študijem in na poštudijskih izpopolnjevanjih pa se je usmerjala predvsem v dirigiranje. Leta 1985 je postala profesorica glasbene vzgoje z dirigiranjem in vodenjem ansamblov na Visoki šoli Folkwang v Essnu, univerzitetno kariero pa je leta 1989 nadaljevala na Visoki šoli za glasbo in gledališče v Hannoveru. Od začetka umetniške poti se posebej posveča glasbenemu delu z otroci in odraščajočimi z izvajanjem a cappella in vokalno-instrumentalne glasbe. Na koncertih zborov, ki jih vodi, predvsem z Dekliškim zborom Hannover, je prvič izvajala skladbe Hosokawe, Killmayerja, Rautavaare, Koerppena ter lani Peter Eötvösa in Vinka Globokarja. Njen Dekliški zbor Hannover veliko koncertira in je nagrajenec pomembnih nemških in mednarodnih tekmovanj. Gudrun Schröfel je prejemnica več državnih nagrad. Je svetovalka nemškega glasbenega sveta. Vodi pevske tečaje in je iskana članica glasbenih žirij.

***Gudrun Schröfel** is a graduate of the University of Music, Drama and Media in Hanover. During her studies and postgraduate courses she focused primarily on conducting. In 1985, she became a professor of music pedagogy with conducting and managing the ensembles at the Folkwang University of the Arts in Essen and in 1989 she continued her university career at the University of Music, Drama and Media in Hanover. Since the beginning of her artistic journey, she has been particularly dedicated to musical work with children and adolescents, with the implementation of a cappella and the vocal and instrumental music. At the choir concerts she conducts, particularly the Hanover Children's Choir, she premiered works from Hosokawa, Killmayer, Rautavaara, Koerppen and last year Peter Eötvös and Vinko Globokar. Her Hanover Girls' Choir performs a lot of concerts and has recieved numerous awards in German and international competitions. She is the advisor of the German Music Council, a vocal trainer and a very sought after member of musical juries.*